

Almagro 48



3—27 Julio 2025
Festival Internacional
de Teatro Clásico

Corral de Comedias
15 de julio
22.45h.

LA DISCRETA ENAMORADA de **Lope de Vega**

Compañía: Umbra Teatro
Dirección: Javier Mañón



***La discreta enamorada*: una comedia de enredo sobre la psicología femenina**

La discreta enamorada es una de las obras de Lope de Vega llevadas a escena por Umbra Teatro, compañía residente del Corral de Comedias desde 2022, con una nueva propuesta de esta emblemática comedia. La comedia lopesca ha sido adaptada y dirigida por Javier Mañón.

La discreta enamorada fue escrita y estrenada por Lope de Vega en torno a 1606. Fue una de las fuentes de *L'École des*

Maris de Molière y tres siglos después, en 1923, su texto fue utilizado como argumento para la zarzuela *Doña Francisquita*. Es una comedia de enredo basada en una *novella* del *Decamerón* de Boccaccio donde Lope aborda con inteligencia y simpatía el tema de la psicología femenina y la hipocresía social. Como es sabido por todos, Lope de Vega es el autor más prolífico del Siglo de Oro español, que alcanza

LA OBRA

una de las metas más deseadas de los artistas de todas las épocas: la edificación de un teatro auténticamente nacional y popular, la Comedia Nueva. Un teatro que supo ser testigo de su tiempo y hacerse eco del sentir y el pensar, el saber y el querer del público, que era el pueblo.

La discreta enamorada es una de las comedias de enredo más divertidas escritas por Lope. La historia transcurre a finales del siglo XVI en la calle de Los Jardines donde vive Fenisa con su madre, Belisa, y justo enfrente Lucindo con su padre, el capitán Bernardo, un militar retirado. Fenisa está interesada en Lucindo y Belisa se ha senti-

do observada por Bernardo. Cuando Fenisa recibe la noticia de que tendrá que casarse con el capitán Bernardo, si bien ama a Lucindo, acepta al capitán por esposo pero con estrategia y habilidad consigue la atención de Lucindo y engaña a todos. Se casará con Lucindo a escondidas y los personajes burlados encontrarán consuelo desposándose entre sí. Una obra en la que se suceden los mensajes con doble intención, las confusiones, los malentendidos y los disfraces para simular otras personas.



LA COMPAÑÍA

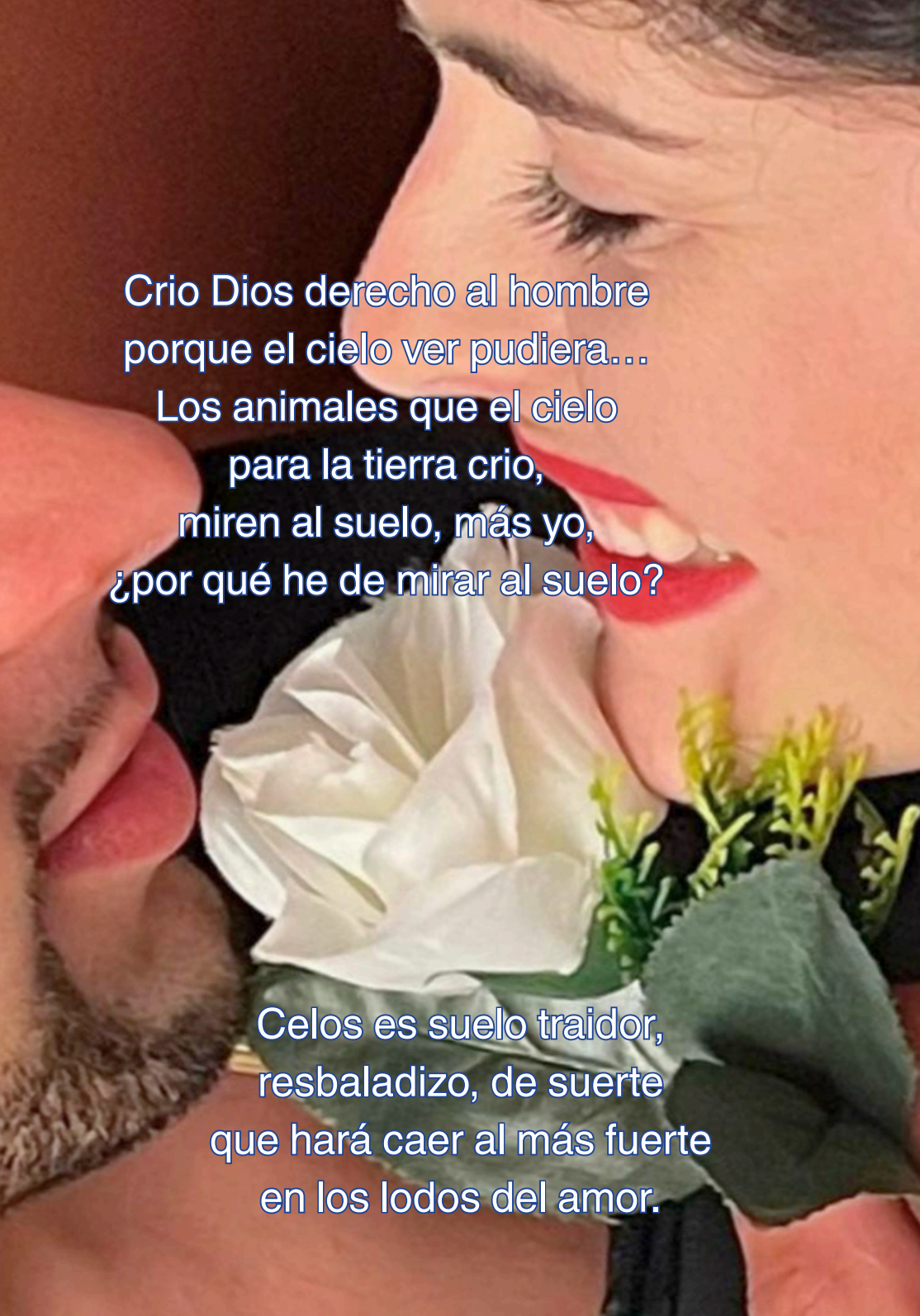


En su página web, la compañía define su propuesta con estas palabras: “Fenisa, astuta y decidida, persigue el amor verdadero; Gerarda, ingeniosa y libre, busca escapar del amor por despecho mientras anhela su libertad; y Belisa, jovial y dependiente, se entrega a un amor ilusorio. Entre enredos, confesiones y juegos de apariencias, *La discreta enamorada*, de la Compañía Umbr, despliega una comedia deliciosa donde estas mujeres desafían las normas y revelan la fuerza de las emociones femeninas en una sociedad llena de restricciones”. Nadie ha descrito con más verdad e ingenio que Lope la ternura y la constancia del corazón de una mujer en las situaciones más difíciles de la vida y la disposición de hacer los ma-

yores sacrificios por el hombre que ama. La mujer que se resiste a ser objeto, la que se enfrenta a la rígida pirámide social y, por otra parte, la dama despierta y avispada que, dentro de su inocencia y sencillez, maneja el enredo y pone el ingenio para atraer a su amado y burlar los controles sociales.

El equipo es dirigido por Javier Mañón, director artístico de Umbr Teatro. Su amplia formación y experiencia como productor, director, escritor y actor aportan una gran estabilidad y seguridad a la compañía, que seguro disfrutaremos en la propuesta que, en esta ocasión, estrenan en la 48 edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro.

Fuente: <https://www.umbrateatro.com/la-discreta-enamorada>



Crio Dios derecho al hombre
porque el cielo ver pudiera...
Los animales que el cielo
para la tierra crio,
miren al suelo, más yo,
¿por qué he de mirar al suelo?

Celos es suelo traidor,
resbaladizo, de suerte
que hará caer al más fuerte
en los lodos del amor.

FICHA ARTÍSTICA



LA DISCRETA ENAMORADA

Dirección y versión: Javier Mañón

Elenco:

Carmen Varela
Juan Ayllón
Covadonga Calderón
Javier Mañón
Vicente Nové
Luis García
Elena Mora

Equipo técnico:

Diseño de iluminación: Higinio Bautista
Iluminación y sonido: Higinio Bautista
Vestuario: Carlos Pinilla
Producción: Umbra Teatro S.L.L.

ENTREVISTA CON JAVIER MAÑÓN



48

7

Javier Mañón es un actor, director e investigador teatral español con una sólida formación en teatro físico, *Commedia dell'Arte*, escenografía e improvisación, adquirida junto a compañías como La Fura dels Baus, La Cubana y maestros como Antonio Fava. Ha dirigido montajes destacados como *Casa de muñecas* y *Vasos vacíos*, y ha colaborado internacionalmente en proyectos como *QUIXOTE*, en Londres. Fue director artístico de la compañía Corrales de Comedias y ha participado en otras ediciones de este Festival. Entre 1997 y 2005 desarrolló proyectos teatrales de intervención social con el Gobierno Vasco. Es creador del Proyecto de Investigación Teatral sobre Nuevos Roles de Interpretación y Puestas en Escena.

CRISTINA G. VALENCIA: *La discreta enamorada* es una comedia de enredo de Lope de Vega, muy divertida y con mucha acción engañosa, una auténtica comedia de enredo. Sin embargo, no es uno de los títulos más conocidos del “Fénix de los ingenios”. ¿Por qué vino la elección de esta comedia en concreto para representar a Lope?

JAVIER MAÑÓN: Porque en el mercado de los títulos teatrales, todos sabemos que el público pide lo que más suena... y yo, por naturaleza rebelde, me inclino por lo que más “resuena”. Tengo tendencia en ver lo sencillo como un escondrijo de lo complejo. *La discreta enamorada* es la comedia que no grita, pero susurra verdades demoledoras sobre el amor, la honra y, cómo no, la magnífica torpeza humana a la hora de enamorarse. Además, es de Lope, y Lope, hasta cuando parece menor, es inmenso. Si los grandes supermercados

del teatro venden sus clásicos más sonoros, yo me he ido al mercado de abastos... y créanme, la mercancía es de primerísima frescura.

C.G.V.: ¿Cómo ha sido el proceso de adaptación de la obra? ¿Qué te gustaría destacar de tu versión y de esta propuesta?

J.M.: Imagínense a Fenisa y Gerarda hojeando revistas del corazón, a Belisa intentando instalar Tinder en un relicario, y a los caballeros con la honra más frágil que la pantalla de un móvil sin funda.

He querido que la comedia brille donde debe: sicología femenina en todo momento. Que se rían los que aman, los que no se atreven y, sobre todo, los que se creen por encima del enredo y acaban atrapados en él. ¿Lo que destaco? No pido permiso para decir lo que siempre se calla. El firme propósito de iluminar lo que ya está ahí; el duende, la mueca, el grito, la carcajada y la lágrima escondida. Camuflar la mentira en una verdad.

C.G.V.: No es la primera vez que trabajas con los clásicos teatrales. ¿Puedes resumirnos cuál es la relación que has tenido con ellos a lo largo de tu carrera, donde ha habido también otro tipo de trabajos?

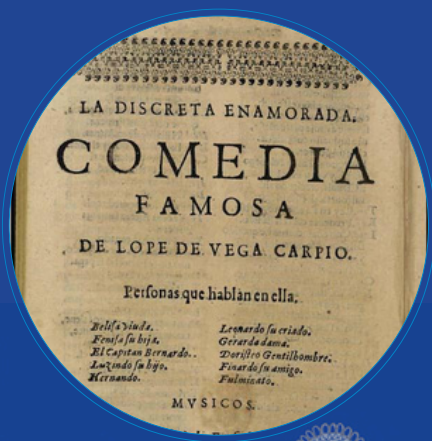
J.M.: Con los clásicos no se trabaja, se convive... como se convive con un suegro incómodo: a veces te llevan la contraria, otras te enseñan lo que no sabías que sabías, y siempre acaban ganándote con una copa de buen vino. He vivido bajo sus tejados, he dormido entre sus páginas sin saberlo y me he peleado a diario con su lengua afilada. Si algo tienen los clásicos, es que no caducan; los caducos somos nosotros cuando no sabemos escucharlos. ¡Escuchar es importante!



C.G.V.: Estrenáis en el Festival de Almagro, es decir, en casa. ¿Qué expectativas tenéis?

J.M.: ¡Somos de Almagro! ¡Estamos en casa!

¡Somos almagreños empadronados! ¿Expectativas? Que el escenario no se nos hunda, que los aplausos no sean de compromiso y que el vino al terminar no sea peleón. Entre ustedes y yo, que alguien, aunque sea en la tercera fila, salga preguntándose si no habrá vivido ya -y en propia carne- una comedia como esta. Si eso sucede, ya podemos recoger el decorado y marchar con la honra alta.



Almagro 48

3—27 Julio 2025
Festival Internacional
de Teatro Clásico



BOLETÍN DE ESPECTÁCULOS

Redacción: Cristina Gutiérrez Valencia

Coordinación y maquetación:

Irene G. Escudero

Boletines realizados en colaboración con el Instituto Almagro de Teatro Clásico de la Universidad de Castilla-La Mancha y el Festival Olmedo Clásico.

48

